

# DINING AND OTHER EVENTS - DEJEUNERS / DINERS ET AUTRES ÉVÉNEMENTS



These activities aim to appeal to as many of our members as possible and based on the excellent attendance we have enjoyed we feel that they are happy with the choice of restaurants and other venues which have been on offer to them.

## **Dining Club:**

We generally organise 5 Dinners during the year in good Restaurants within a 25km radius of Royan. These have included:

Auberge du Moulin, (Saujon)  
Avocette, (Royan)  
Bel-M, (Vaux sur Mer)  
Casino, (Pontaillac)  
Le Flandre, (La Palmyre)  
La Jabotiere, (Pontaillac)  
La Table, (Meursac)

All of these have welcomed parties of our members numbering between 40 and 90, depending on the Restaurant space. In the Summer we choose a larger restaurant to welcome our visiting part-time members (swallows) and their guests, and at Christmas we aim to choose a spacious Restaurant with a Dance Floor to cater for the dancers amongst us.

## **Other Events:**

We are lucky enough to have a very modern 10 Pin Bowling Alley in the area at Meschers, and visits there for a few friendly

Ces activités ont pour but de plaire au plus grand nombre de nos membres et, au vu de l'excellente participation que nous avons appréciée, nous estimons qu'ils sont satisfaits du choix des restaurants et autres lieux qui leur ont été proposés.

## **Dining Club:**

Nous organisons généralement 5 dîners au cours de l'année dans des bons restaurants situés dans un rayon de 25 km de Royan. Ceux-ci ont inclus:

Auberge du Moulin, (Saujon)  
Avocette (Royan)  
Bel-M, (Vaux sur Mer)  
Casino, (Pontaillac)  
Le Flandre, (La Palmyre)  
La Jabotière, (Pontaillac)  
La Table (Meursac)

Tous ont accueilli entre 40 et 90 membres, selon l'espace dans le Restaurant. En été, nous choisissons un restaurant plus grand pour accueillir nos membres «hirondelles» en visite et leurs invités, et pour Noël, nous avons pour objectif de choisir un restaurant spacieux avec une piste de danse pour accueillir les danseurs parmi nous.

## **D'autres évènements:**

Nous avons la chance d'avoir une piste de 10 Pin bowling très moderne dans la région de Meschers, et les visites qui y ont

games has proved more and more popular over several years. This indoor activity is especially popular during the winter months, and it also welcomes those who don't wish to play, but just have a natter over a drink with friends.

Another popular annual event is our visit to the Hippodrome Horse Race Course at La Palmyre during August. We are usually lucky enough to choose a day when the weather is at its best and an afternoon in the sunshine, picking our winners, (!) preceded by a picnic in the extensive grounds in and around the race course is very enjoyable.

We thank all our members and friends who helped organise some of these events with us, and look forward to your joining us in some or all of similar events in the future.

lieu pour quelques matchs amicaux sont devenues de plus en plus populaires depuis plusieurs années. Cette activité en salle est particulièrement appréciée pendant les mois d'hiver et elle convient également à ceux qui ne souhaitent pas jouer mais se contentent de boire un verre avec des amis à l'avenir.

Un autre événement annuel populaire est notre visite à l'hippodrome de La Palmyre en août. Nous avons généralement la chance de choisir un jour où le temps est beau pour passer un après-midi au soleil et choisir nos gagnants (!) nous commençons par un pique-nique sur les vastes terrains autour. Le parcours est très agréable.

Nous remercions tous nos membres et amis qui nous ont aidé à organiser certains de ces événements, et nous espérons que vous nous rejoindrez pour de telles occasions à l'avenir